

**EN - PRELIMINARY OPERATIONS CHARGING THE FREEPCAB5MFIIPH**
To check the charge level of FREEPCAB5MFIIPH press the Power On (3) button: the LEDs (4) light up in sequence to indicate the remaining charge.
FREEPCAB5MFIIPH is charged by connecting the built-in USB cable (2) to a USB charger: the LEDs (4) light up in sequence to indicate the FREEPCAB5MFIIPH charge level.

## FreePower Cable 5000

**EN** PORTABLE CHARGER WITH BUILT-IN CABLE

**IT** CARICABATTERIE PORTATILE CON CAVO INTEGRATO

**FR** CHARGEUR PORTABLE AVEC CÂBLE INTÉGRÉ

**DE** PORTABLES AKKULADEGERÄT MIT INTEGRIERTEM KABEL

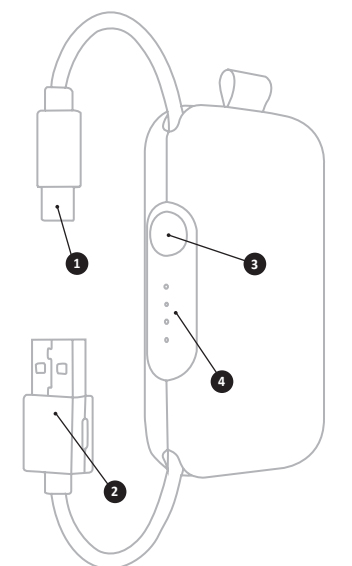
**ES** CARGADOR PORTÁTIL CON CABLE INCORPORADO

**RU** ПОРТАБНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО СО ВСТРОЕННЫМ КАБЕЛЕМ

**TR** ENTEGRE KABLOLU TAŞINAVİLİR ŞARJ CİHAZI

**NL** DRAAGBARE BATTERIJLADER MET GEÏNTEGREERDE KABEL

**FI** KANNETTAVA LAURI INTEGROIDULLA JOHDOLLA



### IT - OPERAZIONI PRELIMINARI RICARICA DI FREEPCAB5MFIIPH

Per verificare lo stato di carica di FREEPCAB5MFIIPH premere il tasto Power On (3), l'accensione progressiva dei led (4) indica lo stato di carica della batteria. FREEPCAB5MFIIPH si ricarica collegando il cavo USB integrato (2) ad un caricatore USB, l'accensione progressiva dei led (4) indica lo stato di carica di FREEPCAB5MFIIPH.

### UTILIZZO DI FREEPCAB5MFIIPH

Collegare il cavo Lightning di FREEPCAB5MFIIPH nella presa di alimentazione del dispositivo da caricare, la ricarica si attiverà automaticamente.
Nel caso in cui la ricarica non si attivi automaticamente, premere il tasto Power On (3).
Lo stato di carica è visualizzabile dal display del dispositivo.

### SPECIFICHE TECNICHE

Capacità batteria: 5000mAh 18Wh
Input USB: DC 5V, 1A
Output Lighting: DC 5V, 1A
Dimensioni: 86 x 57 x 23 mm (LxWxH)
Peso: 148g



### FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES CHARGE DE FREEPCAB5MFIIPH

Pour vérifier l'état de charge de FREEPCAB5MFIIPH, appuyer sur la touche d'allumage On (3). L'allumage progressif des voyants (4) indique l'état de charge de la batterie.
FREEPCAB5MFIIPH se charge en branchant le câble USB intégré (2) à un chargeur USB : l'allumage progressif des voyants (4) indique l'état de charge de FREEPCAB5MFIIPH.

### UTILISATION DE FREEPCAB5MFIIPH

Brancher le câble Lightning de FREEPCAB5MFIIPH à la prise d'alimentation du dispositif à charger. La charge est ensuite automatiquement activée.
Dans le cas où la charge ne serait pas automatiquement activée, appuyer sur la touche d'allumage On (3).
L'état de charge est indiqué sur l'écran du dispositif.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Capacité batterie : 5 000 mAh 18 Wh
Entrée USB : 5 Vcc, 1 A
Sortie Lightning : 5 Vcc, 1 A
Dimensions : 86 x 57 x 23 mm (LxWxH)
Poids : 148 g

**RU**
**Содержимое упаковки:**
FREEPCAB5MFIIPH
Инструкции по эксплуатации

### DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE LADEN VON FREEPCAB5MFIIPH

Um den Ladezustand des FREEPCAB5MFIIPH zu überprüfen, die Taste Power On (3) drücken. Die LED (4) zeigen durch stufenweises Aufleuchten den Ladezustand des Akkus an.
FREEPCAB5MFIIPH wird geladen, indem das integrierte USB-Kabel (2) an ein USB-Ladegerät angeschlossen wird. Die LED (4) zeigen durch stufenweises Aufleuchten den Ladezustand des FREEPCAB5MFIIPH an.

### NL

**Inhoud van de verpakking:**
FREEPCAB5MFIIPH
Gebruiksaanwijzing

### Beschrijving van het product:

1 – Lightning kabel
2 – USB-kabel
3 – Power ON
4 – Led

**FI**
**Pakkauksen sisältö:**
FREEPCAB5MFIIPH
Käyttöohje

**Tuotteen kuvaus:**
1 – Lightning-kaapeli
2 – USB-kaapeli
3 – Power ON
4 – LED-valo

### ES - OPERACIONES PRELIMINARES RECARGA DE FREEPCAB5MFIIPH

Para comprobar el estado de carga de FREEPCAB5MFIIPH, pulse el botón de encendido (3); el encendido progresivo de los LEDs (4) indica el estado de carga de la batería.
FREEPCAB5MFIIPH se recarga conectando el cable USB integrado (2) a un cargador USB; el encendido progresivo de los LEDs (4) indica el estado de carga de FREEPCAB5MFIIPH.

### USO DE FREEPCAB5MFIIPH

Conecte el cable Lightning de FREEPCAB5MFIIPH a la toma de alimentación del dispositivo que desea cargar; la recarga se activará automáticamente.
En caso de que la recarga no se active automáticamente, pulse el botón de encendido (3).
El estado de carga puede verse en la pantalla del dispositivo.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad de la batería: 5000 mAh, 18 Wh
Entrada USB: CC 5 V, 1 A
Salida Lighting: CC 5 V, 1 A
Medidas: 86 x 57 x 23 mm (Largo x Ancho x Alto)
Peso: 148 g

**CE**

### RU - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ ЗАРЯДКА FREEPCAB5MFIIPH

Для проверки уровня заряда FREEPCAB5MFIIPH нажать на клавишу Power On (3). Постепенное включение светодиодных индикаторов (4) указывает на уровень заряда аккумуляторной батареи.
Для зарядки FREEPCAB5MFIIPH необходимо подключить кабель USB (2), входящий в комплект поставки, к зарядному устройству USB. Постепенное включение светодиодных индикаторов (4) указывает на уровень заряда FREEPCAB5MFIIPH.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ FREEPCAB5MFIIPH

Подсоединить кабель Lightning FREEPCAB5MFIIPH к гнезду питания зарядного устройства. Зарядка начнется автоматически.

Если зарядка не начнется автоматически, нажать на клавишу Power On (3).
Уровень заряда отображается на дисплее устройства.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Емкость аккумуляторной батареи: 5000мА•ч 18Вт•ч
Вход USB: Пост. ток 5В, 1А
Выход Lighting: Пост. ток 5В, 1А
Размеры: 86 x 57 x 23 мм (LxWxH)
Вес: 148 г



### TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ FREEPCAB5MFIIPH YENİDEN ŞARJ EDİLMESİ

FREEPCAB5MFIIPH'in şarj durumunu kontrol etmek için Power On (3) tuşuna basin, led'lerin (4) dercede derece artan şekilde yanması pil şarj durumunu gösterir.
FREEPCAB5MFIIPH, entegre USB kablosu (2) bir USB şarj cihazına bağlanarak yeniden şarj edilir, led'lerin (4) dercede derece artan şekilde yanması FREEPCAB5MFIIPH'in şarj durumunu gösterir.

### FREEPCAB5MFIIPH KULLANIMI

FREEPCAB5MFIIPH'in Lightning kablosunu şarj edilecek cihazın besleme soketine takın, yeniden şarj otomatik olarak etkinleşecektir.
Yeniden şarjın otomatik olarak etkinleşmemesi durumunda, Power On (3) tuşuna basın.
Şarj durumu aygıtın ekranı üzerinde görülebilir.

### TEKNIK ÖZELLİKLER

Pil kapasitesi: 5000mAh 18Wh
Input USB: DC 5V, 1A
Output Lighting: DC 5V, 1A
Ölçüler: 86 x57 x 23 mm (LxWxH)
Ağırlık: 148g

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consultez la page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION**
Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE**
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili in materia di consumatori. Per ulteriori informazioni visitate la pagina [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consultez la page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**EN - INFORMACIONES SOBRE LA GARANTÍA LEGAL**
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por los defectos de conformidad, de acuerdo con lo previsto por las leyes nacionales aplicables en tutela del consumidor. Para mayor información consulte la página [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**TR - YASAL GARANTİYE İLGİLİ BİLGİLER**
Ürünlerimiz, tüketimin korunmasına yönelik yürürlükteki yasalarda şart koşulanlara uygunlukla ilgili kusurlar açısından yasal garanti kapsamındadır. Diğer bilgiler için şu adresteki sayfaya başvurun: [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN FREEPCAB5MFIIPH OPLADEN**
Controleer het laadniveau van de FREEPCAB5MFIIPH door op de toets Power On (3) te drukken; het progressief oplichten van de leds (4)duidt het laadniveau van de batterij aan.

FREEPCAB5MFIIPH wird geladen, indem das integrierte USB-Kabel (2) an ein USB-Ladegerät angeschlossen wird. Die LED (4) duikt het laadniveau van de FREEPCAB5MFIIPH aan.

FREEPCAB5MFIIPH wird geladen, indem das integrierte USB-Kabel (2) an ein USB-Ladegerät angeschlossen wird. Die LED (4) zeigen durch stufenweises Aufleuchten den Ladezustand des Akkus an.

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consultez la page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION**
Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE**
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili in materia di consumatori. Per ulteriori informazioni visitate il sito web <http://www.cellularline.com>

**FI - ESITOIMENPITEET FREEPCAB5MFIIPH LATAAMINEN**
FREEPCAB5MFIIPH lataustason tarkistamiseksi, paina näppäintä Power On (3), led-valojen (4) asteittainen syttyminen osoittaa lataustasoa.
FREEPCAB5MFIIPH ladataan liittämällä integroitu USB-kaapeli (2) USB-laturiin, led-valojen (4) asteittainen syttyminen osoittaa FREEPCAB5MFIIPH lataustasoa.

### FREEPCAB5MFIIPH KÄYTTÖ

Liitä FREEPCAB5MFIIPH -laitteen Lightning-johito ladattavain laitteen sähköliitäntään; lataus käynnistyy automaattisesti.

Jos lataus ei käynnisty automaattisesti, paina Power On -näppäintä (3).
Lataustaso näkyy laitteen näytöllä.

### TEKNISET TIEDOT

Akun teho: 5000mAh 18Wh
Input USB: DC 5V, 1A
Output Lighting: DC 5V, 1A
Mitat: 86 x 57 x 23 mm (PxLxK)
Paino: 148g

**CE**

**DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**
(Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungs-system)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll getrennt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Geräteabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

**EN - INSTRUCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS DE USO DOMÉSTICO**
(Áplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finaliza su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto u oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la recogida de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

**FR - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**
(Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungs-system)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll getrennt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Geräteabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

**ES - INSTRUCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS DE USO DOMÉSTICO**
(Áplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finaliza su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto u oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la recogida de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

**FR - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**
(Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungs-system)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll getrennt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Geräteabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

**EN - INSTRUCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS DE USO DOMÉSTICO**
(Áplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finaliza su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto u oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la recogida de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

**FR - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**
(Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungs-system)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll getrennt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Geräteabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

**RU - ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**
Подсоединить кабель Lightning FREEPCAB5MFIIPH к гнезду питания зарядного устройства. Зарядка начнется автоматически.

**IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE**
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili in materia di consumatori. Per ulteriori informazioni visitate la pagina [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION**
Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consultez la page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**ES - INFORMACIONES SOBRE LA GARANTÍA LEGAL**
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por los defectos de conformidad, de acuerdo con lo previsto por las leyes nacionales aplicables en tutela del consumidor. Para mayor información consulte la página [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consultez la page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION**
Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE**
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili in materia di consumatori. Per ulteriori informazioni visitate la pagina [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consultez la page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**ES - INFORMACIONES SOBRE LA GARANTÍA LEGAL**
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por los defectos de conformidad, de acuerdo con lo previsto por las leyes nacionales aplicables en tutela del consumidor. Para mayor información consulte la página [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE**
Nos produits sont couverts par la garantie légale pour les défauts de conformité conformément à ce qui est prévu par les lois nationales applicables dans le cadre de la protection des consommateurs. Pour de plus amples informations, consultez la page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**EN - LEGAL WARRANTY INFORMATION**
Our products are covered by a legal warranty for any absence of conformity in accordance with the consumer protection laws. For further information visit the page [www.cellularline.com/\\_/warranty](http://www.cellularline.com/_/warranty)

**IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE**
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili in materia di consumatori. Per ulteriori informazioni visitate il sito web <http://www.cellularline.com>

**FR - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**
(Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungs-system)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll getrennt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Geräteabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

**EN - INSTRUCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS DE USO DOMÉSTICO**
(Áplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finaliza su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto u oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto le rogamos que contacte el ente local de eliminación de residuos para efectuar la recogida de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.

**FR - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE**
(Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederwertungs-system)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll getrennt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Geräteabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

**IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI**
(Áplicable en los países de la Unión Europea y en quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'opportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria; questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitate il sito web <http://www.cellularline.com>

**FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE**
(Áplicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux qui appliquent le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>



